Schilo
Découvrir Jésus

FICHE D'ÉTUDE BIBLIQUE

INF082 · NOTES HISTORIQUES

La Bible Segond 21 (S21)

La Segond 21. Voici quelques informations clés sur cette version : Contexte et Objectifs Date de Publication : 2007 Modernisation : La Segond 21 vise...

LECTURE	PUBLIÉE	MISE À JOUR
2 min	**16/12/2024**	**16/12/2024**

DROITS
© 2026 Schilo — Tous droits réservés

SOMMAIRE

La Bible Segond 21 (S21) 2
Contexte et Objectifs 2
Principales Caractéristiques 2
Importance 2

La Bible Segond 21 (S21)

La Segond 21. Voici quelques informations clés sur cette version :

Contexte et Objectifs

Date de Publication : 2007
Modernisation : La Segond 21 vise à moderniser le langage de la traduction de Louis Segond tout en maintenant une grande fidélité aux textes originaux hébreux et grecs.
Clarté et Accessibilité : L'accent est mis sur la clarté et l'accessibilité du texte pour les lecteurs contemporains.

Principales Caractéristiques

Fidélité aux Textes Originaux : La Segond 21 s'appuie sur les manuscrits anciens les plus fiables pour garantir une traduction précise et fidèle.
Révision Linguistique : Le langage a été révisé pour mieux refléter les usages modernes de la langue française tout en conservant la richesse et la profondeur du texte biblique.
Notes et Références : La version inclut souvent des notes explicatives et des références pour aider à la compréhension et à l'étude des Écritures.

Importance

Usage Étendu : La Segond 21 est largement utilisée dans les milieux protestants francophones, notamment pour les études bibliques et la lecture personnelle.
Accessibilité : Grâce à sa langue modernisée, elle est accessible à un public plus large, y compris les nouvelles générations de lecteurs.

La Segond 21 a été réalisée par une équipe pluridisciplinaire de traducteurs, linguistes et théologiens, et a nécessité environ 12 ans de travaux pour être finalisée.
Ces révisions montrent l'évolution de la traduction de Louis Segond pour s'adapter aux changements linguistiques et aux besoins des lecteurs au fil du temps.

POUR ALLER PLUS LOIN

ÉTUDE PRÉCÉDENTE	INF081 - La Nouvelle Bible Segond (NBS) https://www.schilo.org/inf081-la-nouvelle-bible-segond-nbs/
ÉTUDE SUIVANTE	INF083 - Les Hasidéens https://www.schilo.org/inf083-les-hasideens/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. Source : https://www.schilo.org/inf082-la-bible-segond-21-s21/, exportée le 28/10/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.